



CH-3003 Bern

SECO; rdm

POST CH AG

Weisung

An: - die Leiterinnen und Leiter der kantonalen Arbeitsämter
- die Leiterinnen und Leiter der öffentlichen und privaten Arbeitslosenkassen

Ort, Datum: Bern, 30. April 2024

Nr.: 2024/01

Koordination der Auszahlung des Zuschlags für Familienzulagen an Versicherte mit Kindern in Italien

Sehr geehrte Damen und Herren

Italien hat per 1. März 2022 die rechtlichen Grundlagen für Leistungen an Familien geändert (neu: «*assegno unico e universale*»). Die Rechtslage in Bezug auf die Koordinierung des «*assegno unico e universale*» im Rahmen der Durchführung der Verordnungen (EG) Nr. 883/2004 und Nr. 987/2009 ist nach wie vor nicht geklärt. Ein Entscheid der Verwaltungskommission zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit ist abzuwarten.

Wegen dieser Gesetzesänderung in Italien und der unklaren Rechtslage ist seit März 2022 die Kommunikation mit dem italienischen Träger via RINA GUI (EESSI) gestört. Dies betrifft insbesondere die Koordination der Auszahlungen des Zuschlages für Familienzulagen für Versicherte, die in Italien wohnhafte Kinder haben.

Da die europäische Gesetzgebung keine Rechtsgrundlage für einen präventiven Leistungsaufschub bietet, kann die Auszahlung des Zuschlages gemäss Artikel 22 Absatz 1 AVIG für Versicherte mit Kindern in Italien trotz mangelnder Informationen der italienischen Behörden nicht unterbrochen werden. Verzögerungen durch ausländische Behörden oder Schwierigkeiten bei der grenzüberschreitenden Koordinierung von Familienleistungen stellen keinen Grund dar, die Interessen der Versicherten und ihrer Familien zu beeinträchtigen.

Die Zuschläge für Familienzulagen für die Zeit ab 1. März 2022 müssen somit auf alternativen Grundlagen basierend ausbezahlt werden. Für die Berechnung des Zuschlages sind aufgrund mangelnder Informationen des Trägers (Italien), ausnahmsweise die Angaben ausserhalb von RINA GUI bei den Versicherten einzuholen. Angaben für die Berechnung des Anspruchs können primär gestützt auf den Auszug «*Cassetto previdenziale del cittadino*» gemacht werden, den sich die Versicherten via Portal des «*Istituto Nazionale della Previdenza Sociale*» (INPS; www.inps.it) ausdrucken können. Subsidiär können Bank- oder Postkontoauszüge akzeptiert werden.

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO
Direktion für Arbeit
Arbeitsmarkt/Arbeitslosenversicherung
Holzikofenweg 36, 3003 Bern
Tel. +41 (0)58 462 29 20
mivk@seco.admin.ch
www.seco.admin.ch, www.arbeit.swiss



Ist die zwischenzeitlich abgemeldete versicherte Person nicht mehr über die hinterlegte Postadresse erreichbar, setzt sich die Arbeitslosenkasse mittels der verfügbaren alternativen Kontaktdaten in Verbindung, um die notwendigen Unterlagen einzuverlangen. Zur Überprüfung des Handlungsbedarfs generiert die Sofortabfrage «BKIZU03» (siehe Anhang) einen Auszug der seit März 2022 eröffneten Rahmenfristen von Versicherten, für die in ASAL Kinder mit Wohnsitz Italien erfasst wurden.

Aktuell führt die Verwaltungskommission zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit ein Vertragsverletzungsverfahren gegen Italien vor dem Europäischen Gerichtshof. Die Ausgleichsstelle der ALV wird die Durchführungsstellen über allfällige Entwicklungen auf EU-Ebene informieren. Wir bitten Sie, in der Zwischenzeit weiterhin die Anfragen in RINA GUI zu stellen.

Bei Fragen können Sie sich an MIVK@seco.admin.ch wenden.

Freundliche Grüsse

Staatssekretariat für Wirtschaft



Oliver Schärli
Leiter Arbeitsmarkt / ALV



Daniela Riva
Leiterin Juristischer Dienst

Diese Weisung

- ist in französischer und italienischer Sprache verfügbar,
- wird im TCNet und auf arbeit.swiss publiziert ([Weisungen Kreisschreiben AVIG-Praxis](#))

Anhang: Anleitung zur Sofortabfrage in ASAL

- Die Standardwerte mit «1240228» überschreiben
Zur Eingrenzung der Rahmenfristen mit Ende 28.02.2024, womit diese frühestens am 01.03.2022 begonnen haben können.
- Mit F9 eine neue Zeile einfügen mit «AND» / «T03.K5BGCD» / «EQ» / «'218'»
Zur Einschränkung der Liste auf Kinder mit Wohnsitz Italien

```
Sätze auswählen
Vergleiche eingeben, Eingabetaste drücken. Jede neue Gruppe mit OR beginnen.
Tests: EQ, NE, LE, GE, LT, GT, RANGE, LIST, LIKE, IS, ISNOT...

AND/OR  Feld          Test  Wert (Feld, Nummer, 'Zeichen' oder...)
-----  -----
          T01.ADBGCD    LIST  '100' '229' '204' '207' '206'
          '236' '212' '211' '222' '215'
          '214' '218' '216' '217' '223'
          '228' '227' '231' '234'
AND      T02.AFB3CD    EQ     '1'
AND      T02.AFAKDT    GT     1240228 ←
AND      T03.K5CXCD    EQ     '1'
→ AND    T03.K5BGCD    EQ     '218'
```